

V Bruseli 18. októbra 2017
(OR. en)

**Medziinštitucionálny spis:
2017/0260 (NLE)**

**13389/17
ADD 2**

**N 39
EEE 42
AGRI 564**

NÁVRH

Od:	Jordi AYET PUIGARNAU, riaditeľ, v zastúpení generálneho tajomníka Európskej komisie
Dátum doručenia:	17. októbra 2017
Komu:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, generálny tajomník Rady Európskej únie
Č. dok. Kom.:	COM(2017) 596 final - ANNEX 1 - PART 2/5
Predmet:	PRÍLOHA k návrhu ROZHODNUTIA RADY o podpísaní dohody v mene Európskej únie, ktorá má formu výmeny listov medzi Európskou úniou a Nórsym kráľovstvom a ktorá sa týka dodatočných obchodných preferencií pri poľnohospodárskych výrobkoch Dohoda vo forme výmeny listov medzi Európskou úniou a Nórsym kráľovstvom, ktorá sa týka dodatočných obchodných preferencií pri poľnohospodárskych výrobkoch na základe článku 19 Dohody o Európskom hospodárskom priestore

Delegáciám v prílohe zasielame dokument COM(2017) 596 final - ANNEX 1 - PART 2/5.

Príloha: COM(2017) 596 final - ANNEX 1 - PART 2/5



EURÓPSKA
KOMISIA

V Bruseli 17. 10. 2017
COM(2017) 596 final

ANNEX 1 – PART 2/5

PRÍLOHA

k

návrhu

ROZHODNUTIA RADY

o podpísaní dohody v mene Európskej únie, ktorá má formu výmeny listov medzi Európskou úniou a Nórskeym kráľovstvom a ktorá sa týka dodatočných obchodných preferencií pri poľnohospodárskych výrobkoch

Dohoda vo forme výmeny listov medzi Európskou úniou a Nórskeym kráľovstvom, ktorá sa týka dodatočných obchodných preferencií pri poľnohospodárskych výrobkoch na základe článku 19 Dohody o Európskom hospodárskom priestore

PRÍLOHA I

Oslobodenie od cla vzťahujúce sa na výrobky s pôvodom v Európskej únii dovážané do Nórska

Číselný nórského colného sadzobníka	Opis výrobkov
01.01.2100	Živé kone, somáre, muly a mulice; Kone; Plemenné čistokrvné zvieratá
01.01.2902	Živé kone, somáre, muly a mulice; Ostatné kone; s hmotnosťou menšou ako 133 kg
01.01.2908	Živé kone, somáre, muly a mulice; Ostatné kone; Ostatné
02.07.4300	Mäso a jedlé droby, z hydiny položky 01.05, čerstvé, chladené alebo mrazené; Z kačíc; Pečene z kŕmnych husí alebo kačíc, čerstvé alebo chladené
02.07.5300	Mäso a jedlé droby, z hydiny položky 01.05, čerstvé, chladené alebo mrazené; Z husí; Pečene z kŕmnych husí alebo kačíc, čerstvé alebo chladené
05.06.9010	Kosti a rohové kosti, neopracované, zbavené tuku, jednoducho upravené (avšak nenarezané do tvaru), upravené kyselinou alebo odželatinizované; prach a odpad z týchto produktov; Ostatné; na kŕmne účely
05.11.9911	Produkty živočíšneho pôvodu inde nešpecifikované ani nezahrnuté; mŕtve zvieratá 1. alebo 3. kapitoly, nevhodné na ľudskú konzumáciu; ostatné; sušená krv, nevhodná na ľudskú konzumáciu; na kŕmne účely
05.11.9930	Produkty živočíšneho pôvodu inde nešpecifikované ani nezahrnuté; mŕtve zvieratá 1. alebo 3. kapitoly, nevhodné na ľudskú konzumáciu; ostatné; Mäso a krv; na kŕmne účely
05.11.9980	Produkty živočíšneho pôvodu inde nešpecifikované ani nezahrnuté; mŕtve zvieratá 1. alebo 3. kapitoly, nevhodné na ľudskú konzumáciu; ostatné; ostatné; na kŕmne účely
06.02.1021	Ostatné živé rastliny (vrátane ich koreňov), odrezky a vrúbky; podhubie; nekoreňovité odrezky a vrúbky pre škôlky alebo na záhradnícke účely, okrem zelených rastlín od 15. decembra do 30. apríla Begónia, všetky druhy, Campanula isophylla, Euphorbia pulcherrima, Poinsettia pulcherrima, Fuchsia, Hibiscus, Kalanchoe a Petúnia prevíslá (Petunia hybrida, Petunia atkinsiana)
06.02.1024	Ostatné živé rastliny (vrátane ich koreňov), odrezky a vrúbky; podhubie; nekoreňovité odrezky a vrúbky pre škôlky alebo na záhradnícke účely, okrem zelených rastlín od 15. decembra do 30. apríla Pelargónia
06.02.9032	Ostatné živé rastliny (vrátane ich koreňov), odrezky a vrúbky; podhubie; Ostatné; s koreňovým balom alebo iným kultivačným médiom; iné črepníkové a záhonové rastliny vrátane rastlín, na ktorých rastie ovocie a zelenina, určených na ozdobné účely; zelené črepníkové rastliny od 1. mája do 14. decembra; Asplenium, Begonia x rex-cultorum Chlorophytum, Euonymus japonicus, Fatsia japonica, Aralia sieboldii, Ficus elastica, Monstera, Philodendron scandens, Radermachera, Stereospermum, Syngonium a X-Fatshedera, takisto dovážané ako súčasť zmiešanej skupiny rastlín
ex 07.08.2009 ⁽ⁱ⁾	Strukoviny, lúpané alebo nelúpané, čerstvé alebo chladené fazuľa, čerstvá alebo chladená fazuľa (<i>Vigna</i> spp., <i>Phaseolus</i> spp.), iná ako zelená fazuľa, popínavá čínska (tzv. špargľová) fazuľa, fazuľa mesiacovitá (tzv. vosková) a fazuľové struky

Číselný nórského colného sadzobníka	znak	Opis výrobkov
07.09.9930		Ostatná zelenina, čerstvá alebo chladená ostatné; ostatné; kukurica sladká; na kŕmne účely
ex 07.10.2209 ⁽ⁱ⁾		Zelenina (nevarená alebo varená v pare alebo vo vode), mrazená; strukoviny, lúpané alebo nelúpané; fazuľa (<i>Vigna</i> spp., <i>Phaseolus</i> spp.); iná ako zelená fazuľa, popínava čínska (tzv. špargľová) fazuľa, fazuľa mesiacovitá (tzv. vosková) a fazuľové struky.
07.11.5100		Zelenina dočasne konzervovaná (napríklad plynným oxidom siričitým, v slanom náleve, sírnej vode alebo ostatných konzervačných roztokoch), avšak v tomto stave nevhodná na bezprostrednú konzumáciu; huby a hľuzovky; huby rodu <i>Agaricus</i>
07.11.5900		Zelenina dočasne konzervovaná (napríklad plynným oxidom siričitým, v slanom náleve, sírnej vode alebo ostatných konzervačných roztokoch), avšak v tomto stave nevhodná na bezprostrednú konzumáciu; huby a hľuzovky; ostatné
07.14.3009		Maniok, marantové korene, salepové korene, topinambur, sladké zemiaky a podobné korene a hľuzy s vysokým obsahom škrobu alebo inulínu, čerstvé alebo sušené, tiež rezané na plátky alebo vo forme peliet; dreň ságovníka; jamy (<i>Dioscorea</i> spp.); na iné ako kŕmne účely
ex07.14.4000 ⁽ⁱ⁾		Maniok, marantové korene, salepové korene, topinambur, sladké zemiaky a podobné korene a hľuzy s vysokým obsahom škrobu alebo inulínu, čerstvé alebo sušené, tiež rezané na plátky alebo vo forme peliet; dreň ságovníka; kolokázia (<i>Colocasia</i> spp.)
07.14.5009		Maniok, marantové korene, salepové korene, topinambur, sladké zemiaky a podobné korene a hľuzy s vysokým obsahom škrobu alebo inulínu, čerstvé alebo sušené, tiež rezané na plátky alebo vo forme peliet; dreň ságovníka; xantozóma (<i>Xanthosoma</i> spp.); na iné ako kŕmne účely
08.11.2011		Ovocie a orechy, nevarené alebo varené vo vode alebo v pare, mrazené, tiež obsahujúce pridaný cukor alebo ostatné sladidlá; černice, moruše alebo ostružiny
08.11.2012		Ovocie a orechy, nevarené alebo varené vo vode alebo v pare, mrazené, tiež obsahujúce pridaný cukor alebo ostatné sladidlá; obsahujúce pridaný cukor alebo iné sladidlá biele alebo červené ríbezle
08.11.2013		Ovocie a orechy, nevarené alebo varené vo vode alebo v pare, mrazené, tiež obsahujúce pridaný cukor alebo ostatné sladidlá; obsahujúce pridaný cukor alebo iné sladidlá egreše
08.11.2092		Ovocie a orechy, nevarené alebo varené vo vode alebo v pare, mrazené, tiež obsahujúce pridaný cukor alebo ostatné sladidlá; Ostatné; Černice, moruše alebo ostružiny
08.11.2094		Ovocie a orechy, nevarené alebo varené vo vode alebo v pare, mrazené, tiež obsahujúce pridaný cukor alebo ostatné sladidlá; Ostatné; Biele alebo červené ríbezle
08.11.2095		Ovocie a orechy, nevarené alebo varené vo vode alebo v pare, mrazené, tiež obsahujúce pridaný cukor alebo ostatné sladidlá; Ostatné; Egreše
08.12.1000		Ovocie a orechy, dočasne konzervované (napríklad plynným oxidom siričitým, v slanom náleve, sírnej vode alebo ostatných konzervačných roztokoch), avšak v tomto stave nevhodné na bezprostrednú konzumáciu; Čerešne a višne
10.08.5000		Pohánka, proso a lesknica kanárska; ostatné obilniny; mrlík čílsky (<i>Chenopodium</i>

Číselný nórského colného sadzobníka	znak	Opis výrobkov
		quinoa)
11.09.0010		Pšeničný lepok, tiež sušený na kŕmne účely
12.12.2910		Svätojánsky chlieb, morské riasy a ostatné riasy, cukrová repa a cukrová trstina, čerstvé, chladené, mrazené alebo sušené, tiež mleté; kôstky a jadrá plodov a ostatné rastlinné produkty (vrátane nepražených koreňov čakanky odrody <i>Cichorium intybus sativum</i>) druhov používaných hlavne na ľudskú konzumáciu, inde nešpecifikované ani nezahrnuté; Morské riasy a ostatné riasy; Ostatné; na kŕmne účely
17.02.2010		Ostatné cukry vrátane chemicky čistej laktózy, maltózy, glukózy a fruktózy, v pevnej forme; cukrové sirupy neobsahujúce pridané ochucujúce alebo farbiace látky; umelý med, tiež zmiešaný s prírodným medom; karamel; javorový cukor a javorový sirup; na kŕmne účely
20.08.9300		Ovocie, orechy a ostatné jedlé časti rastlín, inak upravené alebo konzervované, tiež obsahujúce pridaný cukor alebo ostatné sladidlá alebo alkohol, inde nešpecifikované ani nezahrnuté; ostatné, vrátane zmesí iných ako podpoložky 2008.1900 brusnice (<i>Vaccinium macrocarpon</i> , <i>Vaccinium oxycoccus</i> , <i>Vaccinium vitisidaea</i>)
20.09.8100		Šťavy ovocné (vrátane hroznového muštu) a šťavy zeleninové, nekvasené a neobsahujúce pridaný alkohol, tiež obsahujúce pridaný cukor alebo ostatné sladidlá; šťavy z akéhokoľvek ostatného jednotlivého ovocia alebo zeleniny; brusnice (<i>Vaccinium macrocarpon</i> , <i>Vaccinium oxycoccus</i> , <i>Vaccinium vitis-idaea</i>)
ex 20.09.8999		Šťavy ovocné (vrátane hroznového muštu) a šťavy zeleninové, nekvasené a neobsahujúce pridaný alkohol, tiež obsahujúce pridaný cukor alebo ostatné sladidlá; šťavy z akéhokoľvek ostatného jednotlivého ovocia alebo zeleniny; Ostatné, čučoriedková šťava alebo koncentrát
22.06		Ostatné kvasené nápoje (napríklad cider, perry, medovina, saké); zmesi kvasených nápojov a zmesi kvasených nápojov a nealkoholických nápojov, inde nešpecifikované ani nezahrnuté
23.03.1012		Zvyšky z výroby škrobu a podobné zvyšky, repné rezky, bagasa a ostatný odpad z výroby cukru, pivovarnícke alebo liehovarnícke mláto a odpad, tiež vo forme peliet; zvyšky z výroby škrobu a podobné zvyšky na kŕmne účely; zo zemiakov.

(i) Dovozy týchto výrobkov je oslobodený od cla. Nórsko si však vyhradzuje právo zaviesť clo, ak sa výrobky dovážajú na kŕmne účely.